



զուանը Հա մատե Տօմասյանց օլույաբ Տա  
Շիռը Վելահա ջաջոցի հինգ ութ համ.

— = အသာ ဘုရားတိမိ ပန္နောက်၊ • မျှတာ-  
ဝင်များ စာဖွံ့ဖြိုးရေး စာဖွံ့ဖြိုးလွှာများ နှင့်  
မြတ်ဆုံးလွှာများ တောင်မပေါ်ပေါ်ပေါ်သူ၏ ထာ-

ხოვნილ იაკობ ჭხაეთქს, როგორც  
ამიტან, ჯერ კიდევ არ ჩაუბარებია  
სასწავლებლის ახალის ზედამხედვე-  
ლის, ბ. ტატიევისათვის, სასულიერო  
სასწავლებლის ანგარიში და სამმართვე-  
ლოს საქმეები. ძალიან კარგი იქნე-  
ბოდა, რომ ამ ჩაბარებაზედ ის კა-  
მისია დაქარტებოდეს, რომელიც სამ-  
ღედელობამ დარჩნა სასწავლებლის  
ხარჯის შესამოწმებლადაა...».

= «մայրակուս», 174 ճռմերն ու և թ-  
հոս, և առ մաս մոլոր լիուծ պար-  
լոտ զալապալուողներ հուկեցն թյս-  
եց սյունածիններ մը 6 ճամփուն, սագաւ  
սեյատա թուրն զամարտուուր ոյս սա-  
դյենու ոյքի լուս յամիրա օններն առաջ-  
լուցան. Ազգուստուն առաջըլամաց սալլ  
զալապալուուր 46 սալլու, հռմելու-  
ցան պ ուրու ամ պահանձնելու հուկեց  
ն մռմյուլարա.

= 0 9 0 9 9 გა პ ე თი ა მ ბ ი ბ ს , ო რ მ გ უ  
შ ი ნ წ ი ნ თ ბ ი ლ ი ს შ ი ჩ ა მ ი ს უ ლ ა ს ი მ  
ხ უ რ ი ე ნ ი ს დ ა ლ ი ტ ე რ ა ტ უ რ ი ს პ რ ი  
ჭ ე ს ო რ ი პ ე ტ ე რ ა ბ უ რ ი გ ი ს უ ნ ი ვ ე რ ს ი ტ ე  
ტ ი ს ა მ ე რ ი ვ ე პ ე ტ რ ე ს - ძ ე პ ა ტ კ ა ნ ი  
ვ ი ს

= სომხურს გაჩეტს «არაველქში»  
სწერია, რომ სომებთ პატრიარქის ნერ-  
სესის ავადმეტობა თან-და-თან ძნელ-  
დება და, ჩადგანაც სუნთქვა უჭირდე-  
ბა, ექიმები სსვა-და-სხვა საშუალებას  
ხმარობენ, რომ ეს გაჭირდება შეუძლებუ-

მიუნგრა-მოუნგრებია და ექიმები და  
კომისარები მიურეც-მოურეცნა.

Ով գրուս, հռօքյալ մը բրուկա՞մի զցըլլա  
մմա՞ն-տցծլողօն ամ մոշո՞վը պըլ և սլու-  
մարէց չշոյի իրօնէն և պ պոլոնօնէն  
ար Շեմոս Մյան ոյո ժայուն տ սամցլո-  
ծելո մո, հռօքյալ ցամոհին ոլո ցի-  
մի ծի և մը լոնցի իրէն տոտյո ցրու-  
ցրոմանց տու Շյջութիւն ու տաշ-տաշան տ  
աշին, ե՛մորա ցրու ցրոմանց տու Շո-  
նալմցցիք, ուրօցնէն Շեմոնց ծցըլլ  
սաֆոցագուցիքս, հռօքյալ ույ գլո-  
ար ցայ, հռմ սուրպա «Եռլոցի»  
գրուուն չյան ար խարմուուցիքս գլ  
ար հանցյունու ուրդազ ցանցուն մո, — ա  
գրուս, Պէտք ու ոյու, Ամյորուս ցո-  
ցից ու հյանց պատուուցիքս եալեկ՝ սեց  
Խրոնցա աղուուցիքս, սեցա ցալամցէն  
սենո անցուցիքս. Աև սենո ոտե- Շյլունի աւ-  
մո ցրոտեց ե՛վցու եռլու Շյերու-  
ծուլ Շւատուցիքս և ոյենքէ այն էն  
պացլա մու մի ուրօնցի ցլուցիքս. Աև սեն  
Վրենուց ու ամուհից ցայ.

მომავალის ნოებშრის 5-ს უთავდე  
ბა ვადა, ზარფილდის მოკელის შექ  
დეგ, შემთხვევით გაპრეზიდენტებულ  
არჩერს და იმ ვადისათვის ახალ  
პრეზიდენტი უნდა იქმნას არჩეულ  
ოუმცა ეს უფლება ძვირფასი და ს

ბუქმნ. გონებრივი მუშაობა სრულიად აღკრძალული აქვსო.

«დოკუმენტის» პორტალიდებულია.

აჯამეთი. ვისთვის ააშენს ეს სტა  
ცია ამ უდაბურ ტყეში, თუ არ  
ერთი პირისთვის, რომლის მამულში<sup>1</sup>  
არის ეს სტანცია. რა უკირდა, რო  
საზოგადოებამ სოხოვა, ცოტა ზევ  
შემოეწიათ, სადაც გარშემო კვარ  
ბოდა ისეთი მდიდარი სოფლები, რ

ნატრელი უფლებაა, მაგრამ ადრე  
კულმა ცხოვრებაშ იგი ისე დასახ  
რა, რომ შეცდომით არ მოვივიდ  
როდესაც ამერიკულ საარჩევნო ცენ  
ტელებას გადამდები სენი ვუწოდე  
საქმე ის არის, რომ ამერიკაში ღი  
ხანია, რაც იბრძეის ორი პარტია: ე  
თი აესპუზლიკური, მეორე დემ  
კრატიული. ამ ორ პარტიის გ  
ბრძოლა ხშირად პირადს ბრძოლ  
გადაიქცევა ხოლმე და მოპირდაპი  
ნი არაფერსა ჰქონდენ, რომ თავიან  
წადილი შეისრულონ, თავიანთ  
ჩეული კაცი დასვან საარჩევნო ალ  
ზე. ამ ბრძოლას მეტის-მეტი გამრჩვ  
ლი გაელენა აქეს ამერიკელებზე:  
რიცხობოლო ურბა პარტიაშ შინი

დემოკრატის ჩამოგდება ოომელ  
თანამდებობიდამ, ყველა დემოკრატ  
მა, ოომელნიც მის ხელ-ქელით შეა  
რებდენ, უნდა გაუყონ მას უბედუ  
ბა და თითონაც გადადგნ სამსახუ  
რამ. სამაგიეროდ, რესუბლიკის პ  
ნიერი კანდიდატი დაცარიელებ  
ალაგებს ურიგებს თავის მომხრ  
ოომელნიც, ამის გამო, თუ იბრძვე  
ხშირად იმიტომ იბრძვიან, ოომ პრე  
დენტის ნასუფრალი გუბერნატორ  
ბის, ხაზინალრობის ან სეკრეტორ  
სახით, თითონაც ირგუნონ.

გორუ მაგალ. სეირი, პვალით  
არგევეთი და სხეანი.

Բայց զարդա, և ի վայրէջքօթուած  
հոմ է. Ազոհուլանի սայշոնու սեպա-  
պու (товарная станция) չըցոտ ու  
հու թուսաթօց աջոկնաս և յալսէ  
աելոս շաբաթօցնատ. հագոմ ան Դ  
զուցբ մանի հիշն մօղամահցանա՞  
հուզքսաւ յելու յրտո զըհսն սո՞վ  
հուզքան ամոցցայք հիշբ հիշբ սայ-  
նյու և տոտքմու ամ սեպանցուց  
յուրմուտ ամ դրոցյօթ ալացնյ մոր  
նա յոյրու ծցրու զայշացեա, զու-  
հյոնու ցնութ վալցեա

ამას თავი დავანებოთ, რა უფლ  
ბით ბრძანდებიან აღკურვილნი უ  
გიერთა სტანციების და დისტანციების  
უფროსები, რომ ესთვისაც უნდათ  
სადაც სურთ, იქ აძლევენ და  
ლელ ვაგონებს. თუ საზოგადოდ  
წესი კველიასათვის უნდა იყოს, ჩე  
აზრით, არა მარტო მათ კარგ ნ  
ნობთათვის უნდა არსებობდეს ი  
რად ინება ბძ. ე—ის სტანციის უ  
როსმა და დისტანციისამ, რომ რ  
სამ პირს, რომლებმაც ვაგონების დ  
ღლა სიხოვეს უფრო სტანციის ახლო  
უარი უთხრეს და ერთს აქაურს ჩე  
ზე უფრო თვალ-საჩინო აღვილ  
მოსამსახურე პირს კი მიართვეს მარ  
ვე, სადაც სურდა ვაგონები და რ  
ცლევანებს. ნუ თუ რკინის გზა მ  
ტო იმათოვის და მათ კარგ ნაც  
ბებისათვის პირს და არა საზოგად  
ბისათვეს?

საფს იმ წეს-წყობილებაზედ, რომე  
მათს საშუალოს დედის რძესავით  
თვისისგან) თავიანთ კანლიდატად ამ  
ჩიეს ნიუ-იორქის გუბერნატორი,  
ველანდი, 47 წლის კაცი. ძლ  
ლინდს ემაზილობაში ბევრი სილა  
გამოუვლია, ორი წელიწადი ღუ  
დახლიდრად ყოფილა, ოთხი წე  
ლი გაუტარებია წერილების დამტ  
ლად და მწერლად ერთის ადეკ  
კანტორაში; მაგრამ, მოუხდავე  
გამოვლილი სილარიბისა, მისნი მ  
ნიც კი ვერა ჰბედავენ რამე  
შესწამონ და ჩირქი წასკონ მა  
ყოვლად-პატიოსანს, შრომის  
ვარ და სამართლიან კაცს ჩე

მავიყეან რამოღერძელდება ფაქტს, რომელ  
ლიც ამ დღეებში ჩემს რეალურობას მოჰქ-  
ლა. შეირილის სტანციიდან პირველი  
სტანცია არის ძირულა, სადაც სამი  
თუ არი წამი აჩერებენ მარტო მა-  
ტარებელს. აქ, დაიძრა თუ არა მა-  
ტარებელი, შემოხტა ზედ ერთი იმე-  
რელი, რომელსაც ჰქონდა ხელი კონ-  
დუქტორებმა, გადაავდეს ვაკონიდ-  
გან და დასტოვეს აღგილობრივ. შეის  
გული უნდა ჰქონოდა კაცს, რომ  
შეეხედა ამ იმერლისთვის და არ შებ-  
რალებოდა. იმის ღრეულა, იმის მო-  
წიწებით და თითქმის თვალ-ცრემლია-  
ნად თხოვნა კონდუქტორებისა და სტან-  
ციის უფროსისადმი შეატყობინებდა,  
რომ ამ კაცს სწორედ რაღაც ძლიერ  
საჭირო საქმე აქვს და სწორს წაუსვა-  
ლობის აქტ საჭირო დათვისტებას.

Людямъ съездилося гдѣ-то въ ясно гаѣтнѣеъ.  
Тѣмѣрѣ съѣхало съ зѣрнъ монгольскому  
бодлогоисъ үрида тааисъ дѣржѣ и да  
шѣмдэгэ үбэвнѣа: аи түүгийнде саамжир  
бѣту гаѣламаѣдэвнѣнде шѣмдэгэсъ сүрн-  
гыаѣ и да нуу үн дамтгийнгэбтөр, маг-  
намъ монгола арь шѣмдэгэсъ гаѣламжн. Амь-  
секбаанъ ки дэгэвэацъ монголоидот монголо-  
сисъ сүрнгыаанъ, саадацъ омгэвхисъаа  
сүрненъ да гаѣламжн. Магнамъ аж үмн-  
дэгдэгчорхъ үн амаа ажэсъ саамж монголын-  
таб, шүрхэцъ өндр «бондоголысъ»,  
жарчурчилогхъ 8. 6—ысъ, хондже  
лиицъ донжсаад сэргэасъ сүрнгыаисъ үйн  
да шүүчирхъ сүрнхонгэсъ: держи его,  
выведи скорѣе изъ вагоновъ,  
не допускайтъ къ вагонамъ да  
съѣздио. Амьгэд үзиотხъ 8—ысъ үмнгү-  
рчилогхъ: ажгэст монголын 6-ысъ амаа,  
хонд პасажирхъ 8—ысъ шүмэртгэбүрчилог-  
да тонотжмисъ шүрхэсъацъ үмнгэвнайж  
магнамъ პасажирхъ монголынде съектөр  
хонд үймогчоншъ, хонд монголын 8—ысъ  
шүрхэ, хонд үзүүтнайж монгола саамж

ლიკელები დაუტირდაპირეს ბლეგი—  
ზარტილდის დროს გარეშე საქმეთ  
მინისტრად ნამყოფი. ბლენი, თუმც  
ნიჭიერი კაცია და «ფხაცა» აქეს, მაგ  
რამ პატიონსნება მას ხელის-ხელსახო  
ცად მიაჩნია. როდესაც იგი მინისტ  
რად იყო, კინაღამ ომი არ უტეხ  
ჩილის რესპუბლიკას მხოლოდ იმი  
ტომ, რომ ომი სასარგებლო  
ნებოდა ერთის აქციონერულ კამპ  
ნიისათვის, რომელიც მას უხეს საჩი  
ქარს დაპირდა. მს გარემოება დამტ  
კიცებულია თვით მისი წერილობით  
და მისი უძრავი კონკრეტული აქტები

ბლენის მოქრთამეობამ ისე აღდგე  
ვა თითონ რესუბლიკელები, რო  
მათ შორის ცალკე პარტია შესდგა  
რომელმაც «დამოუკიდებელი» დაირქე  
და ბლენს გაკიცხვა გამოუცხადა. დ  
მოკრატების პარტია გამარჯვებას ლ  
მოდა და აღტაცებულს სიხარულსა  
შეუდგა, მაგრამ ბოლოს პარტიობ  
მაინც დასძლია და ამ „დამოუკიდ  
ებელმა“ პარტიამ გადაწყვიტა, თუმც  
ბლენი მოსაწონი კონდიდატი არ არი  
მაგრამ ისევ ისა სჯობს დემოკრატ  
პრეზიდენტსაც.

სიმღილრისადმი და შხოლოდ სი-  
ღილრისადმი ლტოლვილებამ იმდენ  
გააუხნეურა ამერიკელები, რომ იგ

ღმერთისა შევიდობა მოგცესთ-მეოქი  
დორმილის, კუთხარი და დაეანებე თა-  
ვი. მსოფლი, მოგრძი, ამის მეტს უწე-  
სოებას ქნლა მანც აღარ შევხედები  
მეოქი, მაგრამ წარმოიდგინეთ ჩემი  
გაყიდვება: ბეჭაუბრის სტანციაში  
არამცუ ამ გვარი პატარა შემთხვევ-  
ა - არად «სამორავი» მოხვად მუშა

ოონ არ იყილის, ის ბილეთი არ ვარ  
გებულა მაშ. მაშ ეს ჩეენი ღილაკა  
ცობა და თავადობა, რომ ღარებს აუკი  
დეინებრ ბილეთებს, ნეტავი, თუ იმა  
თაც ამ გვარი შემთხვევა ემართებათ  
თუ ეს მარტო ბ-ნ. ღ-დებრ მემორი  
ლეს— ბეჭათუბნის სტანციაში!

8. Եղիշօթէց.

କାଶେଟି, ମ୍ରଦ୍ଵାତଙ୍ଗାଳ 22.ସ. ସାମିନ୍ଦ୍ର  
ଲି ଗ୍ରାଲ୍ଫା ଲାଲ୍ହା ହାତ୍ୟତମ୍ଭ ଲା ଅମି  
ମନ୍ତ୍ର୍ୟା, ହନ୍ଦୁକ୍ରି ପ୍ର ତିରିଲାକିରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠ୍ୟା  
ପ୍ରିୟ-ପ୍ରେସ୍‌ରେବ୍‌ରୁ . ଶୋଭେଲିମ୍ବ ପ୍ରେର ଗା  
ନ୍ଦିନୀ ନେଇ, ହନ୍ଦ ଆତ୍ମ-ତଥ୍ୟତମ୍ଭତ୍ରୀ ଆ  
ଶ୍ରେଷ୍ଠ୍ୟରେ ନେଇଗ୍ରେତ ଗ୍ର୍ୟାନ୍ତିଲ୍‌ଏପ୍‌ଲିନ୍‌  
ପ୍ରିୟା ଲା ପ୍ରେରି କି ମନ୍ଦିରକୁ ଗଲ୍ପେବେଦ  
ମା ଅମ ଶ୍ରେଷ୍ଠ୍ୟା ଶ୍ରେଷ୍ଠ୍ୟା ଶ୍ରେଷ୍ଠ୍ୟା, ମାତ୍ର  
ରାମ ପ୍ରେରାନ୍ତର୍ବଳ୍ବ ଲା ଶିମିନ୍‌ଦ୍ରେଷ୍ଠ କି ପ୍ରାଚୀ  
ଲେଣ ଲାଜୁନ୍ଦା . ରାତ୍ର ଗାନ୍ଧାର୍ତ୍ତକୁଣ୍ଡଳୀର ଶିଳ୍ପ  
ପ୍ରାଚୀର ଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠ୍ୟାର ଦ୍ୱାରାଯାଇଲା, ମହା ଶିଳ୍ପ  
ପ୍ରକ୍ରି ଲା ଗ୍ରାଲ୍ଫା ଉପରୁଲ୍ଲବ୍ଧାବେ . ନାମେତ୍ରା  
ପାଦ ପାଦକିମ୍ବ ଲୁହଣୀ କ୍ରିହାଲ୍‌ଏବେ ନି  
ଶୋଭଲ୍‌ଏବେମ୍ବ, ଶାରାତ୍ର, ଶ୍ରୀଲୋକ ଉପରୁନ୍ଦର  
ଦିଲା ଗାମା, ଆ ନିର୍ମ୍ୟାବା ଶିମିନ୍‌ଦି ଦେ  
ପ୍ରେରାନ୍ତର୍ବଳ୍ବା . ପ୍ରିୟାର ଗାମନ୍‌ଦାବାଲ୍‌ସାତ୍ର ପ୍ରିୟା  
ରାମ ଗଲ୍ପେବେଦି .

საუბედუროდ, სწორედ იმ დროს ჩაუდგნენ ზეუკიასავით გლეხებს სხვა-და სხვა და მოხელენი თავით ამაღლებით რომელნიც იმდენს არა მუშაობდენ რამდენსაც «ურას» იძახდენ და პასობაში სულ კი დაცარიელებს ის სოფლის მარნები, რომელნიც გამდენიერდენ იმათი მობძანებით. მაგრა დახეთ „ბახუსის“ უმაღლურობას! მა მოსწყინდა (ნეტა, ზოგიერთებს მოსწყინდეს ხოლო ქრომატების ხევეჭა!) ამდენი შესხვერპლი და გარდასწუვითა თავის თაყვანის-მცემლები დასჯა. საქმე აი რაში გახლავთ:

ნის-გზები, ტელეგრაფები და ცეცხლი  
გვები შემოიღეს, გარდუვალი საჭლ  
რები შეიღეწა და თითქმის მთელ  
მეროპის ხალხი სკოლობენ ერთ  
ერთმანეთის გაცნობას. ამ გვარ  
ლტოლევილებას უნდა დაბრალდე  
რომ იტალიის ქალაქს ბოლონიაში  
კი დაუკუმნებდათ «სლავიანთა აკ  
ადემია», რომელსაც თავის საგნად სლ  
ვიანთ ენისა და ლიტერატურის შე  
წავლა აქვს. ამ ერთი შეზარი ლ  
ტერატორი რას მოვყითხრობს  
აკადემიაზედ «მოსკოვის უწყებე  
ში».

«მე მინდოდა შემეტყო, თუ ი  
ლიელები როგორა სწავლობენ ჩვე  
ენას და ლიტერატურას... დილის  
საათზედ ჩავჭეპ დრაჭუშაში და აკად  
მიაში წაეყიდო.

— შენ მეორი სხვაგან მომიყენ

— რას მიბძანებთ, ბატონი, სლ  
ვიანთა აკადემია და აკადემია მიც  
ვიჩისა ერთი და იგივეა, ბოლონია  
ამასაც უძახან და იმასაც. ამ ამბავ  
ძალიან ჩამაფიქრა: რად დაურჩევენ  
იმ დაწესებულებისათვის, რომელს  
ისეთი ვრცელი და დიდ-მნიშვნელ

თავის თარჯიმით და სხვა მჩავალნ  
«არა-ჩინოვნიკები» კარგად გაუერთილ  
ნი ღვინით შეუტარნენ ერთ ჩილილ  
ქვეშ და ყოველმა მათგანმა მოინ  
დომა სიმარჯიეთ ერთს მეო  
რესთების ეჯობნა ; დაწყეს ჯობ  
ზედ ხულვა (იქნება ეს უბადრუ  
ლი კონკრეტული ფაქტი ან ეს

ո՞ւ զիվցը դրյանութեա, ո՞ո՞ս զո՞ր  
սյո՞րո մալլա մեկտե՞օնուա, ո՞և ամո՞ս  
ხօլո՞ս տցալ՞մաւ ամալլութեօնուա; զո՞  
ուո՞ւ՞ս?!), ամ երշնցամո յիշո մատցան  
մուսկելուա յցեն լա, Կուռաս ցա՛յցա  
եցլուան յիշուա կուցրու ահ, մոութէ  
ես.

ბახუსის თაყვანის-ცემას ჯანი გ  
ვარდეს, იმათმა სეირნობამ უფრო ილ-  
ჯი გაუწევითა გლეხებს.—აბა, მამასა  
ლისო, ცხენები! —რა ეწა საწყალ მა-  
მასახლისს, თვალი უჩდა მოეთხა-  
და მიერთმია ჭათოვინ ცხენები, რა  
თა მათ «დიდ-კაცობას» გაესეირნა  
საითმე ფიქრო გასართველად და სე-  
დის გასაქარვებლად.

მაგ რა ქნან, «პრავონის» ფულებ  
პაპიროზისთვისაც არა ჰყოფნით!.. ას  
და ამა მიჩებთა გამო სასიამოვნო საკ  
მისთვის მოსულნი სტუმარნი ზიზღი  
გაისტუმრეს აქაურებბმა.

ჩვევნმა პატივცემულმა ლ—ჩა ა  
მდ—მა ერთი ახალი ჯიბის გასატენ  
საშუალებაც გამოიქმნა. მე მოვახსე  
ნებთ თოვლის წამლით გაჭრობაზედ  
მოგეხსენებათ, რომ ყველა ლ—  
მოსარის რამდენიმე ფუთი თოვლის

მაღი, რათა მან დაურჩივოს იგი „აბეკი ჩიკებს“ და ტყის ყარაულებს, რასა ვიზველია, ხელიდვით, მაგრამ ორ წევ მა ფასად კი იჩა. პ. მელავის ლ — ჩი ამჯობინა სხვა გარეშე პირებზე გასაღება წამლისა და, რასაც კირველი ერთი იჩად. გან განზრახვეს აღსა რულებლად იმან კრიგი მომხრე

ଶାରୀ ହାତମ୍ବର୍ଯ୍ୟ ଲା ଶ୍ରେଣୀ; ତା  
ଶିଳ୍ପିଙ୍କରୁଷ ମନ୍ଦିରରେ ଥି, ଅତାକେବେ ସିନ୍  
ବା ଲାଗୁଥିଲୁ. ଠତାକେବୀ ଶୁଭତାଦ ହିଚ  
ଫ୍ରିଙ୍ଗର୍ବୁଦ୍ଧିଯଶ୍ଵର; ପ୍ରସରିତ ଶ୍ରୀଜୀ  
ଲାଗୁ ନିଗନ୍ତରେ ଦେଖିଲୁ; ଫ୍ରିଙ୍ଗର୍ବୁଦ୍ଧିଯଶ୍ଵର  
ଦିଲୁଛି ତୁମି ଏମି, କ୍ରିଲ୍ଲେବଟ୍ରେ ତାରକତ୍ରୁ  
ଶ୍ରେଣୀ ଦେଖିଲା. ତା ଦିଲୁଛି ମିଶ୍ରକୁମାରଙ୍କିଳା  
କରାଶିନିଶ୍ଵରିଶା, କରାଶିନିଶ୍ଵରିଶା; ତା ଶ୍ରୀ  
ହାତମ୍ବିଶା ଲା ଲୋକା ତାମନ୍ଦିରରେ ଥିଲା  
ଦିଲୁ ନାହାକୁଟା କ୍ରିଲ୍ଲେବଟ୍ରେ. ମି ପ୍ରସର  
କାର୍ଯ୍ୟ, ମାଗରାମ ବାଲ ଶାରୀ ଦିଲୁଛି ତୁମି  
ଲୋକମନ୍ଦିରରେ ଦେଖିଲା.

კინისა, ზოგოლისა? ხად არიან კა  
პიოები ივანოვის და ბრიულოვის ხ  
ხატოა?

ამ გვარი სრულიად არაფერი მო  
ჩანს. რამდენიმე ასე პოლშურ წე  
ნებში გამოჩეული რაღაც შედერულ  
რუსული ანბანი, რომელიც ამ ფამ  
ჩვენის სასოფლო სკოლებიდამ გამ  
დევნილია კიდეც. მაშ ეს! ასი  
ლიონი ხალხი, რომელსაც მდიდა  
და თავისებური ენა და მდიდარი ლ  
ტერატურა აქვს, ძვირფასნი მოღვა  
ნი ჰყავს,—დავიწყებია სლავიან  
აკადემიას და მოგოლისა და ჰუმ  
ნის ბიუსტებისათვის არ დაუთმი

କାନ୍ଦିବିରାଙ୍ଗା. ଧ. ପ—ଶେଷଲୋକଙ୍କ କ୍ଷୁଦ୍ରତିଥିଲୁ  
କୁଳଦୟୁତିକୁଳରା) ଗାମାରୁହାର୍ଫିଲ୍‌ମିସିଲ୍‌ପାଲ୍‌ପାର୍କ୍‌ଜୀବିତ  
ଲାଗି ତାଙ୍କିଲୁ ସକଳଶି ଲା ତାଙ୍କିଲୁ ଏହିତ୍ୱ-  
ଲାଗି ଅବ୍ୟକ୍ତିକୁପାଇଲି ଚିକାଲ୍‌କବିତ ମନକୁଣିନା  
ବେଳା ମତ୍ତେଇ ତେଲାଯିଙ୍କ ମାତ୍ରାଶୀଳ, ରାମଦ  
କୁଳଦୟୁତିକୁଳର କ୍ଷୁଦ୍ରିଲୁ ତାଙ୍କିଲୁ ଚିମାଲ୍‌  
କାଲ୍‌କାନ୍ଦିବିରାଙ୍ଗା, ଶ୍ଵେତ ରୂପ 80 କାବ.,  
ରା ବେଳା ବେଳା ବେଳାକ ଏହିତମାନରୁତେହେ  
45 କାବ., ଲା 80 କାବ.. ଆଶ୍ରେ ଗାମାରୁହାରା  
ବ୍ୟକ୍ତିକୁଳବା ଚିମଲ୍‌କାନ୍ଦିବିରାଙ୍ଗା, ଲା ରାମମେଲା ବ୍ୟକ୍ତି-  
କୁଳବା ମାତ୍ରାକୁଳବା ଗାନ୍ତା ଲେଖା ନାମକାରିଦି?

ამდენი უსიამოვნო ამბების შემდეგ,  
გასართობი ამბებიც უნდა ეუძღვნა  
მკითხველს. ჩამოვიდენ თბილისიდენ  
სხვა-და-სხვა სასწავლებლის შეგირდები  
და გაიმართა თელავში წარმოდგენები;  
მათ თან მოჰყვა მავის პროცესორი  
მიხაილოვსკი და თავის ფანტასტიური  
წარმოდგენებით ართობს თელავის  
საზოგადოებას. ამათ გარდა, ამ ცო-  
ტას ხანში ჩამოვიდა თელავში პა-  
ტისტი რატიდან და პირველ კონცერტს  
მართავს სამშაბათს, 24 ამ თვისას.  
პარგის ამბების სიცოტავეზედ ნუ დე  
მემდურები, მკითხველო! ზოგი შემ-  
დეგისთვის დარჩქა.

## ශේලමග්‍රැස්

(,, ხოდილოვანის სააგენტოს“)

ମେଲ ଓ ଏକ ପାତାରୁକା 2-ଟା  
ଦେଖ ହୋଇଥିବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ଅମ୍ବାକର୍ମାଳୀ. ଲୋକିର୍ଷା ପ୍ରକାଶନିକା କାଜଙ୍ଗା

୧୯୪୮ ଶତାବ୍ଦୀ । ଲଙ୍ଘନ କୁଟୁମ୍ବରେ କାହାରେ

ଲୁଣଶବ୍ଦ ଫର୍ଦ୍ଦ ଉପରେକାଳୀନ ତଥୀରେ ଏହା-  
ଏହାଗାର ମିଶ୍ରକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦୂର ପ୍ରାଚୀନତାଙ୍କୁ ଧ୍ୟାନ  
ଦିଲୁଣାରେ ଯେତେବେଳେ ମହାଦେଶ

დასასტულ, «მოსკოვის უწყებების»  
თანამდებობის გოლების შემდეგ,  
მე მსურს ვაცნობო მითიველს ერთი  
შევენიერი აღმოსავლეთური ზღაპარი.  
რომლის შინაასზედაც გამოჩენილ  
კომპოზიტორს რუბინშტეინს მთელი

“ ୟମାର୍ଗିଲ୍ସ କୁଳ ଶ୍ରୀଯୁଦ୍ଧାରତ୍ନ ପଥ୍ୟ-  
ନେହାରୁ ଯମାର୍ଗିଲ୍ସ କାଳୀ, ଏବଂ ଏହାରିପୁ  
ମିଳିବ ବେଳଦାତିକିର ବ୍ୟବସ୍ଥାରେବ୍ଦର୍ତ୍ତ ଏବଂ ଗୁଣିଲ୍ସ  
ମିଳିବ ନୀରାଜ୍ୟବ୍ଦର୍ତ୍ତ, ଏବଂ ତାଙ୍କିର ନିତାବିନୀ  
ଶାର୍କ୍ଷ୍ୟମି ତ୍ରୈଲ୍ୟନିର୍ଦ୍ଦା ମିଳି ସାକ୍ଷେବ. ମାଲ୍ଲିବ  
ମହାଦଲ୍ଲେଖଦମ ଶ୍ରୀତ୍ୟୁଶ ଏବଂ ଯମାର୍ଗିଲ୍ସ-କୁଳ  
ଏବଂ ନିଵେଦ୍ୟୁଶ କାଳିବ ଶ୍ରୀରାତ୍ରେଶବିନ୍ଦୁତ୍ରୀବିନ୍ଦୁଶ.  
ମୁଖ୍ୟମାର୍ଗିଲ୍ସ-କୁଳ ଲାଭନାଶ୍ୟାମ

იცნო, მაგრამ ჩა სასჯელი დაიწიშ-  
ნა, არ იცოდა. მრთმა გაჭარმა გამო-  
იყვნა იგი გაჭირებიდომ. ჩადგან  
ყმაწვილი-კაცი ქალის ხახეს ჰეკუნი-  
და, იმის აჩრდილს ასი ჯოხის დარტყმა  
ანამონით ითვა.

სოლომონ ბრძენსაც შეშურდებო-  
და ვონიერება ამ აღმოსავლეთოელი ვაჭ-  
რისა. ძრი ჩემი კოდა გადასახვება

ლის ქარხანამ და აფეთქებისაგან ცუცჭლი წაკედა ხეთს ახლო მდებარე შენობას; ბევრი გვამი იპოვეს; ათ მუშავე მეტი დაიღეპა; აფეთქების მიზეზი ჯერ არ იციან.

**ლოდონი.** სესია პარლამენტისა გადაიდგა. სამეფო სიტუაში გამოცხადებულია მწერალება იმის გამო, რომ კონტრენციამ ვერა გაარიგარა; ამასთანავე სიტუაში სწერია, რომ ინგლისი კეთილსინიდისიანად აღასრულებს თავის მოვალეობას ეგვიპტის დაცლის შესახებ.

აგვისტოს 3-ს.

**პეტერბურგი.** „ს. პეტერბურგის უწყებანი“ ამბობენ, ხმა არის რომ რესეტა და ავსტრიის შეკონცენტი შეკრული, რომლის ძალითაც ნება ეძლევათ პირ-და-პირ ურთიერთობაში იუცხენ სამსაჯელო სამართლონი ვარშავისა, ლვოვისა და კრაკოვის სამსაჯელო ოლქებისა სამოქალაქო და სისტონის სამართლის საქმეების გარჩევის დროს.

პეტერბურგის გარეშემო ადგილებში სამი კაცი მოკვდა შხამიანი ბუზის კენისა გამო. ამ გარემოებას ისეთს ფაკტიდ ჭირხავენ, რომელსაც ციმბირის ჭირთან უნდა ჰქონდეს კავშირით.

**არიზო.** გეშინ პალატის მიერ ბჭიობის დროს სესიის თაობაზე ტონკინის ექსპელიციისათვის, ტერიტორია, რომ ჩინეთთან ატენილს საქმეში ის უფრო შეიძლება რომ მრავალ-მომინება ვისია უფრო, ვიდრე აჩქარებათ; ხოლო კელუნგის ჭორტების დაქცევა ჯერ გილვ იმს არა ჭირმავს, იმიტომ რომ ჩინეთთან მოდაპარაკება ჯერ ისევ სწარმოვებს და მის რიგიანად დაბოლოვებას ცოტას არ უშველის ის გარემოება, რომ პალატამ ნება დაჭროთა მთავრობას დაიგიროს ჩინეთის სხვა-და-სხვა ადგილები საფრანგეთის უფლებათა დასაცვლად.

**რომ.** სენით მოდებულ ხეთს თემში გეშინ რვა კაცი გახდა ავად ხოლორით და მათ შორის თოხი მოკვდა.

## განცხადება

მაღარის გამოვლენა

მამით აუწევს ბაყლებსა და ბალის მებატრონება, რომ მან აღრისალი

შემოტანა თბილისში მკუხე ხილისა; ამისათვის სთხოვს ყველას, ენც ხლითა ვაჭრობს, არ იყიდოს ამ გვარი ხილი, თორებ გამგება წართმებს გამყიდველს და გადაპირის მას.

(3—1)

გამოვიდა  
საბა-სულის თანამდებობის

### ლემსიკონი

ავტორის სურათით და ისყიდება ანჩხატის ეროში მღვდლის ბრიგოლ მღვებრიელისას.

ზახი თხით მანათი ადგილობრივ, ხოლო გაგზავნით თხით მან და ერთი აბაზი.

### სოცლის გერანი

არსენალის აღმართხედ, სასწორის პირ-და-პირ, ინტენდანტსტურის გერანი, სახლის № 5, თავ. ალექსანდრე იაკობის-ძე მრისთავისა.

მარხანა მიიღებს ყოველგვარ სამხანიკო სამუშაოს სხვა-და-სხვა მოწყობილობითურთ, სტალიარისას, სლესარისას და სპილენძის საკავშიროებს, წყლის გასაყან მიღებისას ბოსტნების მოსახრევად, ფონ ტანებისას, როგორც ბაღებში ისე ქალაქის სახლებში, ხოლო უფრო სოფლებში. მარხანა მიიღებს ყოველ გვარ სამუშაოს

ბბ-თ მიწათ-მომქედრა და სოფლის მეურნეთა სოფლის მეურნეობისა და საჭიროებათა შესახებსა. შეეღა სამუშაო საუკეთესო ოსტატებისაგან იქმნება გაკეთებული თავდებობით რომენსამე ხანს. მეურნეთა მოხხოვნილებათა-მებრ გაეგზავნებიან დაუყონებლივ სტატები შემოკეთილის სამუშაოს გასაკეთებლად. შეეღა ნივთა და რარალს, რომელიც არ გამოდება, ქარხანა უკან მიიღებს და ფულს დაუბრუნებს მსყიდველს, ან სხვაზე შეუცვლის სურეილისამებრ. მარხანაში არის გასაყიდად ჩვენგან გაკეთებული და გაუმჯობესებული მოწყობილობა (აპარატი) წიწილო საჩეკად ხელოვნურის წესით, უქრუბოდ. სიაპარატებისა და ჩემ-მიერ მომხადებულის ნივთებისა და აგრეთვე დარიგება წიწილო-საჩეკის მოხმარებისათვის გაეგზავნება მსურველს მუქთად. მარხანაში მიიღება აგრეთვე შეკეთა წყლის წისქილის გასაკეთებლად. უმორჩილესად ესთხოვთ ქალაქის გარეშე შემკეთელთ თავიანთი აღრესი გარკევევით დანგრძონ. მარხანის კანტორალია მუდამ დღე 8 სათოდამ 2 სათოდე და 5—8-მდე სალამობით, კორა, უქმედლის გარდა.

მარხანა მაღალ მიიღებს საშენებელს იარაღებს, ხოლო მიღებამდე საუკეთესო მაღაზიებიდან იყიდის და გაუგზენის თავის მუშტარს.

(10—10)

### ნაზიცი ვაჟილი

სერგეი ვასილის-ძე

## ჩემესობი

გადავიდა საპიორის ქეჩაზე, ბაბანასოვის სახლებში

(5—4)

სათოალი სოეარიცებული გრემი 4-იანი და 5-ტრი ჭუმერებული გრემი, გირვან. 28 კა. უკეთ სხვის სანთოლი ჩენერის სანთოლზე იაფი ი. იას და სიკეთით ჩენერისა სჯობდეს, ვსთხოვთ ბბ-ნ მსურველელ სიჯონ ჩენერი სანთოლი და შედარონ სხვებისას. ტოლე. (5—5)

### არწივის სალაში

სასახლის ქეჩაზე, იძლევა ქირით მაღაზიები, სადგურები კანტორებისა, სავაჭრო სახლებისა და საწყობებისათვის. პირობების შეტყობის შეიძლება ქარვასლის კანტორაში. (25—8)

### ინგლისის მაღაზიაში

თმის-ამომევანი

ამაგრებს თმას და ადრინდედ ფერს აძლევს, ფასი ერთი მუშა 2 მან., სხატებები თავის ტკივილის მთსაშობლად, ტკალეტის საბონი, დუქები და სხვ.

(100—51)

### მაგასტრო

აქვა ისუიდება ქინის შომადა თმების გასამაგრებლად. ფასი 1 მან., სხატებები თავის ტკივილის მთსაშობლად, ტკალეტის საბონი, დუქები და სხვ.

### ქენახვა ჩრჩილისა და ბუზანგალისაგან.

ნაფოლაში (ქაფური) ჩრჩილის გამჭყობი წალი, სპარსული და დალმატიური პარამუკი, გუტპერჩის ტომრები ბერვეულობის და შალის ტანისამოსის შესანახავად. პომადა მეტალთა დასაფერავად, საუკეთესო ჭრანულული ვაქსა, გლინც-სახამებელი, ლილა და სხვანი საოჯახო ნივთეულობანი ისყიდებიან თბილისში, საფოთიაქო საქანლების სავაჭრო მავასისის ამხანაგობაში. (70—40)

### მაზარდა

ხორავისა, რომელიც იყიდება თბილისის ბაზრებში, ღუქნებში და ხელდა-ხელ 1 აგვისტონდამ 16 აგვისტომდე 1884 წ.

გამომცემაში შევიწყო.

სეთის ფერებისა — 1 გრ. 5 გ.

აქაურის ფერებისა: პირ-

გელის სარისებისა — 1 გ. 2 1/2 გ.

მეორისა — — 1 გ. 2 გ.

იმავე ფერები. თორნეში გამომცემაში:

პირგელი სარისის — 1 გ. 4 1/2 გ.

მეორისა — — 1 გ. 3 გ.

მესამისა — — 1 გ. 2 1/2 გ.

კვარის-მამი შევიწყო:

პირგელი ხარ. ლაგაში 1 გ. 4 1/2 გ.

მეორის ხარის. ლაგაში 1 გ. 3 1/2 გ.

მესამისა — — 1 გ. 3 გ.

მეორის ხარის სალაში:

პირგელის ხარისხისა — 1 გ. 8 გ.

მეორისა — — 1 გ. 7 გ.

სუბა . . . — 1 გ. 15 გ.

ცხვრის ხარცი — 1 გ. 8 გ.

დორის ხარცი:

პირგელის ხარისხისა — 1 გ. 1 გ.

მეორის ხარის. ლაგაში 1 გ. 7 გ.

სუბა . . . — 1 გ. 15 გ.

ცხვრის ხარცი — 1 გ. 8 გ.

მეორისა — — 1 გ. 8 გ.

ბაქოდამ მომავალი შემოდის თბილისში

2 სათ. და 30 წამ. შუადლის უკან. (პარასკევობით საჩეკარო 7 ს. 53 წ. დილ.)